



Совет Безопасности

Distr.: General
14 March 2005
Russian
Original: Spanish

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

Вербальная нота Постоянного представительства Боливии при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2005 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Боливии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и имеет честь препроводить настоящим национальный доклад, представленный во исполнение указанной резолюции (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Боливии при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2005 года на имя Председателя Комитета

Доклад правительства Боливии по вопросу о выполнении резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

Мы проанализировали и внимательно изучили указанную резолюцию, в которой вновь говорится о необходимости более строгого соблюдения государствами-членами своих обязательств в сфере контроля над вооружениями и недопущения распространения во всех его аспектах оружия массового уничтожения, которое представляет собой угрозу международному миру и безопасности. С этой целью, безусловно, необходимо укрепить меры по координации и контролю с участием соответствующих организаций на национальном, региональном и международном уровнях для обеспечения более эффективного решения этой проблемы в соответствии с указанной резолюцией Организации Объединенных Наций.

Боливия в качестве члена международного сообщества будет выполнять положения резолюции 1540 (2004). С этой целью, безусловно, необходимо укрепить меры по координации и контролю с участием соответствующих организаций на национальном, региональном и международном уровнях для обеспечения более эффективного решения этой проблемы в соответствии с указанной резолюцией Организации Объединенных Наций.

Пункт 1 постановляющей части

(Совет Безопасности)... 1. постановляет, что все государства воздерживаются от оказания в любой форме поддержки негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки;

Боливия не обладает ядерным, химическим или биологическим оружием, баллистическими ракетами или другими средствами доставки оружия массового уничтожения и не получала никаких официальных сообщений или уведомлений о том, что на ее территории производится оружие массового уничтожения.

Кроме того, Боливия принимает самое активное участие в международной деятельности по контролю, разоружению и обеспечению нераспространения оружия массового уничтожения, поскольку оно представляет собой угрозу региональному и международному миру и безопасности.

Пункт 2 постановляющей части

(Совет Безопасности)... 2. постановляет также, что все государства в соответствии со своими национальными процедурами принимают и эффективно применяют соответствующие законы, запрещающие любому негосударственному субъекту производить, приобретать, обладать, разрабатывать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или

биологическое оружие и средства его доставки, в особенности в террористических целях, равно как и попытки участвовать в любых из вышеупомянутых действий, участвовать в них в качестве сообщника, оказывать им помощь или финансирование;

На национальном уровне был принят ряд законодательных мер, направленных на ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ в случае применения вредных химических веществ. Так, в статье 216 Уголовного кодекса предусматриваются наказания в виде лишения свободы на срок до десяти лет за совершение преступных деяний, наносящих ущерб общественному здоровью, таких, как действия, заключающиеся в распространении опасных или инфекционных заболеваний, вызывающих эпидемии, отравление или загрязнение воды, предназначенной для общественного потребления, а также оборот веществ, вредных для здоровья.

Что касается окружающей среды, то в этой области существует закон № 1333, в статье 113 которого предусматриваются наказания в виде лишения свободы на срок до десяти лет для тех, кто допускает, содействует или участвует в захоронении, ввозе или провозе через территорию страны токсичных, опасных, радиоактивных или иных отходов, происходящих из-за рубежа.

Пункт 3 постановляющей части

Постановляет также, что все государства принимают и применяют эффективные меры в целях установления национального контроля для предотвращения распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки, в том числе посредством установления надлежащего контроля над относящимися к ним материалами, и с этой целью должны:

а) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры по обеспечению учета и сохранности таких предметов при производстве, применении, хранении или транспортировке;

б) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры физической защиты;

Боливия не обладает никаким оружием массового уничтожения.

с) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры пограничного контроля и правоприменительные меры в целях выявления, пресечения, предотвращения и противодействия, в том числе путем международного сотрудничества, когда это необходимо, незаконному обороту и посредничеству в отношении таких предметов в соответствии с национальными системами правового регулирования и законодательством и совместимые с международным правом;

д) устанавливать, совершенствовать, пересматривать и поддерживать надлежащий эффективный контроль на национальном уровне за экспортом и трансграничным перемещением таких предметов, включая надлежащие законы и нормативные акты по контролю за экспортом, транзитом, трансграничным перемещением и реэкспортом, и меры контроля за предоставлением средств и услуг, относящихся к такому экспорту и трансграничному перемещению, таких, как финансирование и транс-

портировка, которые способствовали бы распространению, а также устанавливать меры контроля за конечным пользователем; и устанавливать и применять надлежащие меры уголовной и гражданской ответственности за нарушение таких законов и нормативных актов в области экспортного контроля;

Что касается пунктов (с) и (d), то в статье 22(p) Органического закона о вооруженных силах страны (№ 1405) предусматривается, что министерство национальной обороны отвечает за выдачу разрешений и осуществление непосредственного контроля в отношении любого импорта оружия, боеприпасов, химических, бактериологических и радиоактивных веществ, причем это положение подкрепляется соответствующим регламентом, предусматривающим, что такая деятельность осуществляется надлежащим образом через Управление по военному имуществу.

Следует также отметить, что Комиссия по обороне палаты депутатов уже приняла **законопроект об оружии и боеприпасах, взрывчатых веществах и химических веществах двойного предназначения**, и предполагается, что он будет утвержден в ходе нынешней сессии. Указанный законопроект предусматривает значительное ужесточение государственного контроля за всеми операциями, связанными с приобретением, регистрацией, владением, применением, оборотом и передачей, и определяет функции всех соответствующих органов. Кроме того, он направлен на обеспечение эффективного и действенного соблюдения на транспарентной основе международных соглашений, как это рекомендуется в резолюции Организации Объединенных Наций, и предусматривает рационализацию обязательств, принятых страной в отношении проблемы вооружений.

Пункт 6 постановляющей части

Признает практическую значимость для выполнения настоящей резолюции эффективных национальных контрольных списков и призывает все государства-члены, в случае необходимости, стремиться к скорейшей разработке таких списков.

Боливия принимает к сведению положения этого пункта.

Пункт 7 постановляющей части

Признает, что некоторым государствам может потребоваться содействие в выполнении положений настоящей резолюции на их территории, и предлагает государствам, располагающим такими возможностями, оказывать надлежащее содействие в ответ на конкретные запросы от государств, в которых отсутствует правовая и нормативная инфраструктура, опыт и/или другие ресурсы для выполнения вышеупомянутых положений;

Боливия принимает к сведению положения этого пункта.

Пункт 8 постановляющей части

Призывает все государства:

а) способствовать всеобщему принятию, полному выполнению и, в случае необходимости, укреплению многосторонних договоров, участни-

ками которых они являются, нацеленных на предотвращение распространения ядерного, биологического или химического оружия;

в) принимать на национальном уровне, где это еще не сделано, правила и нормативные акты, обеспечивающие соблюдение обязательств по ключевым многосторонним договорам в области нераспространения;

(См. приложение 1)

с) подтвердить и реализовывать на практике свою приверженность делу многостороннего сотрудничества, в частности в рамках Международного агентства по атомной энергии, Организации по запрещению химического оружия и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и их уничтожении, являющихся важными средствами продвижения и достижения их общих целей в области нераспространения и содействия международному сотрудничеству в мирных целях;

14 января 1993 года Боливия подписала Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, ратифицировала ее законом № 1870 от 15 июня 1998 года, и 13 сентября 1998 года эта Конвенция вступила в силу.

В контексте участия Боливии в Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) был принят президентский указ № 27520 от 25 мая 2004 года об учреждении национального органа со следующей организационной структурой:

Исполнительный директорат:

• *Председатель:*

– заместитель министра иностранных дел и культуры, министерство иностранных дел и культуры.

• *Заместитель председателя:*

– заместитель министра национальной обороны, министерство обороны.

• *Члены:*

– заместитель министра юстиции (министерство при президенте)

– заместитель министра по социальной защите (министерство внутренних дел)

– заместитель министра по государственным инвестициям и внешнему финансированию (министерство финансов)

– заместитель министра по природным ресурсам и окружающей среде (министерство устойчивого развития)

– заместитель министра по промышленности, торговле и экспорту (министерство экономического развития)

– заместитель министра по здравоохранению (министерство здравоохранения и спорта)

- заместитель министра по сельскому хозяйству, животноводству и рыболовству (министерство по делам крестьянства и сельского хозяйства)
- заместитель министра по углеводородным ресурсам (министерство горнорудной промышленности и углеводородных ресурсов).

Технический секретариат:

- заместитель министра по национальной обороне (министерство обороны)
- Национальная таможенная служба Боливии
- Национальная полиция Боливии
- Национальная служба по безопасности сельского хозяйства и продовольствия (СЕНАСАГ).

Технический секретариат, председателем которого является заместитель министра по национальной обороне, играет важнейшую роль в решении задач в сфере контроля за оружием массового уничтожения. Кроме того, он выполняет функции по разработке перечней химических веществ, производство, применение, транспортировка, импорт и экспорт которых предприятиями и отраслями, нуждающимися в таких веществах, должны находиться под контролем.

На данный момент разрабатывается внутренний регламент этого органа, который будет определять порядок его работы, функции и задачи на краткосрочный, среднесрочный и долгосрочный период.

Что касается Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, то Боливия подписала ее 10 апреля 1972 года. 30 октября 1975 года был сдан на хранение соответствующий документ.

d) разрабатывать надлежащие методы работы с промышленными и общественными кругами и их информирования относительно обязательств, вытекающих из таких законов.

В текущем году в рамках национального органа по ОЗХО в Боливии планируется провести семинары и практикумы в целях распространения информации среди общественности о деятельности, проводимой указанным органом.

Пункт 9 постановляющей части

Призывает все государства содействовать диалогу и сотрудничеству в области нераспространения, с тем чтобы противостоять угрозе распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки.

Пункт 10 постановляющей части

Призывает далее все государства в целях противодействия этой угрозе в соответствии с их национальными системами правового регулирования и законодательством и в соответствии с международным правом предпринимать совместные действия для предотвращения незаконного

оборота ядерного, химического или биологического оружия, средств его доставки и относящихся к ним материалов.

Боливия проводит жесткую и последовательную политику отказа в любой помощи негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие, если это подразумевает его применение в качестве оружия массового уничтожения.

Добавление 1

CONVENIOS MULTILATERALES SUSCRITOS POR BOLIVIA SOBRE LA NO PROLIFERACION DE ARMAS NUCLEARES, QUIMICAS Y BIOLOGICAS

“Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción y el Almacenamiento de Armas Bacteriológicas (Biológicas) y Tóxicas y sobre su Destrucción”. Suscrita el 10 de abril de 1972. Fecha de Depósito del Instrumento: 30 de octubre de 1975.

“Convención sobre Prohibiciones o restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados”. Bolivia se adhirió mediante Ley N° 2230 de 19 de julio de 2001. Fecha de Depósito del Instrumento: 21 de septiembre de 2001.

“Convención sobre la Prohibición, el Desarrollo, la Producción, el Almacenamiento y el Empleo de Armas Químicas y sobre su Destrucción”. Suscrita el 14 de enero de 1993 y ratificada mediante Ley 1870 de 15 de junio de 1998. Fecha de Depósito del Instrumento: 14 de agosto de 1998.

“Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares”. Firmado el 1° de julio de 1968 y ratificado el 26 de febrero de 1970, mediante Decreto Supremo N° 091120.

“Tratado para la Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares”. Suscrito el 24 de septiembre de 1996 y ratificado el 29 de julio de 1999, mediante Ley N° 1988. Fecha de Depósito del Instrumento: 4 de octubre de 1999

“Convención sobre la protección física de los materiales nucleares”, firmada el 3 de marzo de 1980. Promulgada como Ley No. 2288 de 5 de diciembre de 2001. Depósito del Instrumento de Adhesión: 24 de junio de 2002.

“Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)”, suscrito el 14 de febrero de 1967 y ratificado el 30 de diciembre de 1968.

Estatutos del “Organismo Internacional de Energía Atómica”, suscritos por Bolivia ante la ONU el 26 de octubre de 1956 y ratificados el 28 de noviembre de 1962. Aprobados por Bolivia mediante Resolución Suprema N° 74889 de 13 de septiembre de 1957.

DECLARACIONES RELACIONADAS AL CONTROL DE LAS MENCIONADAS ARMAS

“Declaración de Mendoza”, de 5 de septiembre de 1991, junto con las Repúblicas de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Paraguay y Uruguay, donde se declara a la región “Zona Libre de Armas Químicas y Biológicas”.

“Declaración Política del MERCOSUR”, junto con las Repúblicas de Argentina, Chile y Bolivia, donde se consigna a los Estados Firmante apoyar en todos los Foros la Plena Vigencia y Perfeccionamiento de los Instrumentos Internacionales para la No Proliferación de Armas de Destrucción Masiva.

Приложение 2

**CONVENIOS SUSCRITOS POR BOLIVIA EN RELACION
A LA LUCHA CONTRA EL TERRORISMO**

1.- CONVENIOS RATIFICADOS:

“Convenio sobre la Prevención y el Castigo de Delitos contra las Personas Internacionalmente Protegidas, inclusive los Agentes Diplomáticos”, aprobado por la Asamblea General de Naciones Unidas el 14 de diciembre de 1973. Promulgada como Ley N° 2289 de 5 de diciembre de 2001. Fecha de Depósito del Instrumento de Adhesión: 22 de enero de 2002.

“Convención Internacional contra la Toma de Rehenes”, aprobada por la Asamblea General de Naciones Unidas el 17 de diciembre de 1979. Suscrita por Bolivia el 25 de marzo de 1980. Promulgada como Ley N° 2280 de 27 de noviembre de 2001. Fecha de Depósito del Instrumento de Adhesión: 7 de enero de 2002.

“Protocolo para la represión de actos ilícitos de violencia en los aeropuertos que prestan servicio a la Aviación Civil Internacional”, (Complementario del Convenio para la represión de actos ilícitos para la seguridad de la Aviación Civil Internacional), firmado en Montreal, Canadá, el 24 de febrero de 1988. Promulgado como Ley No. 2290 de 5 de diciembre de 2001. Depósito del Instrumento de Adhesión: 24 de junio de 2002.

“Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la navegación marítima”, aprobado en Roma, Italia, el 10 de marzo de 1988. Promulgado como Ley No. 2286 de 5 de diciembre de 2001. Depósito del Instrumento de Adhesión: 13 de febrero de 2002.

“Protocolo para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de plataformas fijas emplazadas en la plataforma continental”, aprobado en Roma, Italia, el 10 de marzo de 1988. Promulgado como Ley No. 2291 de 5 de diciembre de 2001. Depósito del Instrumento de Adhesión: 13 de febrero de 2002.

“Convenio sobre la marcación de explosivos plásticos para los fines de detección”, firmado en Montreal el 1° de marzo de 1991. Suscrito por Bolivia el 1° de marzo de 1991. Promulgado como Ley No. 2285 de 5 de diciembre de 2001. Depósito del Instrumento de Ratificación: 1° de febrero de 2002.

Convenio Internacional para la represión de los atentados terroristas cometidos con bombas, aprobado por la Asamblea General de Naciones Unidas, el 15 de diciembre de 1997. Promulgado como Ley N° 2287 de 5 de diciembre de 2001. Fecha de Depósito del Instrumento de Adhesión: 22 de enero de 2002

Convenio Internacional para la Represión de la Financiación del Terrorismo, aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 9 de diciembre de 1999. Suscrito por Bolivia el 2 de noviembre de 2001. Promulgado como Ley N° 2279 de 27 de noviembre de 2001. Fecha de Depósito del Instrumento de Ratificación: 7 de enero de 2002.

“Convención de la Organización de los Estados Americanos para Prevenir y Sancionar los Actos de Terrorismo configurados en Delitos contra las Personas y la Extorsión conexas cuando estos tengan trascendencia internacional”, adoptada en Washington D.C., Estados Unidos de América el 2 de febrero de 1971. Suscrita por Bolivia el 19 de diciembre de 2001. Promulgada como Ley N° 2284 de 5 de diciembre de 2001. Fecha de Depósito del Instrumento de Ratificación: 9 de abril de 2002.

2.- CONVENIOS EN PROCESO DE RATIFICACION:

“Convención Interamericana contra el Terrorismo”, adoptada en Bridgetown, Barbados el 3 de junio de 2002. Suscrita por Bolivia ese mismo día. En proceso de ratificación en la Comisión de Relaciones Exteriores del la Cámara de Senadores desde el 6 de junio de 2004.

3.- OTROS CONVENIOS VIGENTES EN BOLIVIA ADOPTADOS EN EL MARCO DE LA ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL:

“Convenio sobre las Infracciones y ciertos otros actos cometidos a bordo de las aeronaves”, firmado en Tokio, Japón, el 14 de septiembre de 1963. Bolivia se adhirió mediante Decreto Supremo 15641 de 21 de julio de 1979.

“Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves”, firmado en La Haya, Holanda, el 16 de diciembre de 1970. Bolivia se adhirió mediante Decreto Supremo 15640 de 21 de julio de 1978.

“Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil”, firmado en Montreal, Canadá, el 23 de septiembre de 1971. Bolivia se adhirió mediante Decreto Supremo 15642 de 21 de julio de 1978.
